

STUDENTS
常春藤
学生彩图版

常春藤·学生彩图版

THE

IVY PROJECT

安徒生童话

ANDERSEN'S FAIRY TALES

ILLUSTRATED EDITION FOR STUDENTS

第1卷

《常春藤》编委会 编 跟随大师走进童话殿堂，品读经典，开启智慧，给孩子最好的礼物



全国百佳图书出版单位

APPTIME
时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

∞ 常春藤·学生彩图版 ∞

THE

IVY PROJECT

安徒生童话

ANDERSEN'S FAIRY TALES

ILLUSTRATED EDITION FOR STUDENTS

《常春藤》编委会 编

第1卷



全国百佳图书出版单位



时代出版

时代出版传媒股份有限公司

安徽少年儿童出版社



图书在版编目(CIP)数据

安徒生童话 / 《常春藤》编委会编. —合肥: 安徽少年儿童出版社, 2011.7

(常春藤: 学生彩图版礼品装)

ISBN 978-7-5397-5169-6

I.①安… II.①常… III.①童话—作品集—丹麦—近代
IV.①I534.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第118975号



常春藤

THE IVY PROJECT

· 学生彩图版礼品装 ·

安徒生童话

Antusheng Tonghua

策划人 王亚非

出版人 张克文

责任编辑 傅泉 唐悦

吴荣生 王笑非

出版发行 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: ahse@yahoo.cn

(安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码: 230071)

市场营销部电话: (0551) 3533521 (办公室) 3533511 (传真)

印制 北京汇林印务有限公司

开本 889mm × 1194mm 1/16

印张 18 印张

字数 360 千字

版次 2011 年 7 月第 1 版

印次 2011 年 7 月第 1 次印刷

定价 298.00 元 (全三卷) ISBN 978-7-5397-5169-6

◎如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社市场营销部联系调换。

版权所有, 侵权必究



跟随童话大师 品读经典童话



前言 Foreword

走进童话大师的心灵花园

有这样一位生活在19世纪的作家，他不再像格林兄弟那样收集整理民间故事，而是创造了属于自己的童话；他用毕生的感情和思想来写童话，把童话当成不朽的事业；他笔下很多故事既不发生在很久以前，也不发生在那遥远的地方，而是发生在他的故乡——哥本哈根；在他诞辰200周年之际，全世界都在为他庆祝，联合国教科文组织甚至用他的名字来命名那不同寻常的一年。他就是汉斯·克里斯蒂安·安徒生。

安徒生出生于1805年4月2日，在丹麦的富恩岛奥登塞小镇。14岁他就告别家乡来到哥本哈根，在经受了生活磨练之后，于1835年后，开始致力于童话创作，写出了《海的女儿》、《皇帝的新装》、《丑小鸭》等160多篇脍炙人口的童话作品。

他的童话自问世以来，吸引了一代代的读者：没有谁会忘记，那有着美丽鱼尾却向往着人类纯洁爱情和不灭灵魂的海的女儿；以及那光着脚丫在大年夜沿街叫卖火柴，最后冻死街头的小女孩；还有那因为长相丑陋而被人欺负，最终历经千辛万苦在春天长出洁白的翅膀变成天鹅的丑小鸭……在这些描写细腻，让人感

动的故事中，除去不畏强暴，摒恶扬善，往往还蕴含着一些尖锐的社会问题，发人深省。这对陶冶少年儿童的情操，以及培养美好品德，起着不可估量的作用。

《安徒生童话》在中国至少有几百个版本，本次编者展开大量调研，为小读者们精选出65篇经典作品，并配以精美插图，力求更加符合当代少年儿童的审美。我们期待着这部历久弥醇的童话能够在今日大放光彩，为孩子打开那扇通往童话王国的神秘之门，进入童话大师的心灵花园。





CONTENTS

目录

- 8 海的女儿
Hai De Nü'er
- 16 梦神
Mengshen
- 23 玫瑰花精
Meigui Huajing
- 27 打火匣
Dahuoxia
- 31 妖山
Yaoshan
- 37 坚定的锡兵
Jianding De Xibing
- 42 茶壶
Chahu
- 44 碎布片
Sui Bupian

- 
- 48 谁是最幸运的
Shei Shi Zui Xingyun De
- 52 红舞鞋
Hong Wuxie
- 57 蓟的经历
Ji De Jingli
- 62 小伊达的花
Xiao Yida De Hua
- 65 小狐仙
Xiao huxian
- 73 小克劳斯和大克劳斯
Xiao Kelaosi He Da Kelaosi
- 78 母亲的故事
Muqin De Gushi
- 82 一个豆荚里的五粒豌豆
Yige Doujia Li De Wuli Wandou
- 84 钱猪
Qian Zhu
- 86 赛跑者
Saipaозhe
- 88 恶毒的王子
E'du De Wangzi
- 90 踩着面包走路的女孩
Cai Zhe Mianbao Zoulu De Nühai



海的女儿

Hai De Nü'er



在大海的深处，生长着最奇异的动物和植物。所有的鱼儿都在海中游来游去，像是天空中的飞鸟。最深的地方就是海王的宫殿。海王有六个女儿，最小的女儿最美丽。她跟其他人鱼公主一样，没有腿，下半身是一条鱼尾。

小美人鱼特别喜欢听有关人类的故事，她常常让老祖母讲给她听。慈祥的老祖母说：“等你年满十五岁，我就允许你浮到海面上去。你可以坐在月光下的礁石上，看树林和城市，看巨大的轮船从身边驶过。”

小美人鱼的姐姐们都已经去过海面上了。她们回来后讲述了各自最难忘的经历，一切听起来是那样的美好。

“啊，我多么希望自己已经十五岁了！”小美人鱼说。等啊等，这一天终于来到了。老祖母将一个百合花环戴在了小美人鱼的头上，那不是普通的百合花，每一朵花瓣都是半颗珍珠。戴上它，就是大女孩了，可以自由地升到海面上。小美人鱼高兴极了，她告别祖母，向水面游去。

当小美人鱼把头伸出海面的时候，海非常平静。太阳刚好落下去，天边的云霞放射着淡红色的光芒。不远处停着一艘大船，点着彩色的灯笼，有美妙的音乐声从里面传出来。小美人鱼朝那儿游去，每当

浪尖把她托起来时，她就可以透过玻璃窗看到里面的情景。

船里的人们正在庆祝王子的十六岁生日。王子站在正中央，他有一双美丽的黑眼睛，小美人鱼喜欢他微笑的样子。

不知过了多久，浪越掀越大，一团乌云聚拢过来。音乐





停了，灯笼熄了，水手们慌张地忙着收帆，可怕的风暴要来了。

天空变得漆黑，什么都看不见。这时，一道闪电划破夜空，小美人鱼看见船已经断裂成两截，正向海底沉去。小美人鱼真为王子担心，她朝风暴中心游过去，一心只想赶到王子的身边。王子就要被淹死了，这时，小美人鱼及时赶到，把王子的头托出水面，带着他往岸边游去。

天渐渐亮了，一片陆地出现在眼前，岸边不远处有一幢白色的屋子。小美人鱼把王子送上沙滩，然后急忙回到海里。她游到一块大礁石后面，看看王子会怎样。这时，一个年轻的女孩从那幢白色的屋子走出来，她看到沙滩上的王子，非常吃惊，跑回去叫来许多人。小美人鱼看到王子渐渐苏醒，向年轻的女孩微笑。小美人鱼有点儿难过，因为王子不知道是她救了他。她悲伤地离开了。

从海面回来，小美人鱼变得沉静而忧伤。她问老祖母：“人类会永远活下去吗？”祖母说：“哦，不，他们的生命比我们要短得多。我们可以活三百岁，不过当我们的生命结束时，就会变成水上的泡沫。人类则有一个不灭的灵魂，即使身体化成了泥土，灵魂依然活着，升向晴朗的天空，变成闪耀的星星。”“难道我没有办法得到一个不灭的灵魂吗？”小美人鱼问。“只有当一个人爱你，把他全部思想和爱情放在你身上，答应和你过一生的时候，他才能分给你一个人类的灵魂。但是人有两根呆笨的支柱，人类把它们叫做腿！”老祖母说。

小美人鱼看了一眼自己的鱼尾，悲哀地叹了一口气，她多希望变成人啊！为了得到王子的爱情，她愿意牺牲一切。

一个黄昏，小美人鱼决定去找海巫婆。“美丽的公主，你想什么我都知道。”海巫婆恐怖地怪笑几声，说，“我可以煎一服药给你，你只要在天亮前游上海滩，把药吃掉，你的尾巴就能分做两半，变成世界上最漂亮的两条腿。可是以后你每走一步路，都会像走在刀尖上一样痛苦。如果你能忍受这种痛苦，我就帮你。”“我可以忍受。”小美人鱼毫不犹豫地回答。“还有，”海巫婆说，“你一旦获得了人的形体，就再也不能变回人鱼。假如你得不到王子的爱情，那么你就会在他和别人结婚后的第一个早晨，变成水里的泡沫。还有，你要给我酬劳，在海底，你的声音是最美的，你必须用最好的东西和我交换！我要割下你的舌头。”小美人鱼颤抖了一下，答应了。

海巫婆把药递给她，割掉了她的舌头。小美人鱼再也不能说话了，她离开了海巫婆的屋子，回到父王的宫殿。她深情地望着王宫，然后浮出了深蓝色

的大海。

小美人鱼到达王子的宫殿时，太阳还没有升起。她坐在大理石台阶上喝下了海巫婆的药水，立刻觉得仿佛有一把刀劈进了她的身体，她在剧痛中晕了过去。

当她醒来时，年轻英俊的王子正站在她的面前。她的鱼尾已经不见了，换上了一双美

丽的腿。王子问：“你是谁？怎样来到这儿的？”小美人鱼不能说话，只能用眼睛温柔而悲哀地看着王子。王子牵着她的手，领她走进宫殿，正像海巫婆说的，她的每一步都像是走在刀刃上。

她成了宫里最美丽的姑娘，她跳的舞蹈迷住了所有的人。王子特别喜欢她，但他从来没有娶她当王后的意思。“在你心中，爱我吗？”当王子把她抱在怀里时，小美人鱼用眼睛询问。“在我周围，你是我最爱的！”王子说，

“你很像那个海滩上救我的女孩。她是这个世界上我唯一爱的人，可惜不知道在哪里可以找到她。”“是我救了你啊！”小美人鱼说不出声音来，只好深深地叹了一口气。

不久，王子要去临国访问，人们传说他要娶邻国国王的女儿为妻。

“我不会娶她的！我不爱她，我爱的是那个海滩上的女孩。如果让我选，我宁愿选你，因为你最像那个我爱的人！”王子对小美人鱼这么说。小美人鱼相信他说的，他们一起上船，驶往临近的王国。

一上岸，国王为王子举办了盛大的宴会。王子惊喜地发现，公







主就是那个海滩上救他的女孩。王子幸福极了，他们举行了盛大的婚礼。

婚礼结束后，新郎新娘起程回国。船在海上行驶，小美人鱼跳起了舞。她的舞步从来没有这么轻盈、美丽。跳舞的时候好像有刀子在砍她细嫩的脚，但她并不感觉痛，因为她的心更疼。

王子挽着新娘走进华丽的帐篷，小美人鱼站在甲板上。她用手臂倚着船舷，向东方凝望，等待晨曦的出现。这时，她看到她的姐姐们手牵手，从波涛中涌现。她们的长发被剪掉了。

姐姐们说：“我们从海巫婆那儿用头发为你换来一把刀子，你把它插进王子的心窝，他的热血流到你的脚上，你的脚就能重新变成鱼尾，就可以回到



海里。在太阳出来以前，不是他死，就是你死！”

她们把尖刀扔上甲板，便沉入浪涛里。

小美人鱼捡起刀子，掀开帐篷的帘子。美丽的新娘睡在王子的怀中，他们是那么幸福。小美人鱼在王子清秀的面庞上吻了一下。

朝霞渐渐变得明亮起来，就在这时，小美人鱼把刀子远远地向浪花里扔去。然后她从船上跳进了海里，她的身躯融化成泡沫。

太阳升起来了，阳光温暖地照耀着冰冷的泡沫。小美人鱼并没有死，她随着玫瑰色的云朵，升入天空。她用无私的真爱获得了一个不灭的灵魂，变成了天空中最闪亮的星星。



梦神

Mengshen

从前，有一位梦神，他的名字叫奥列·路却埃，意思是“闭起眼睛”。小孩子们都很喜欢他，因为他可以将他们带到奇妙的梦里去，遇到各种各样有趣的事。

梦神的衣服很漂亮，颜色一会儿发红，一会儿发绿，一会儿发蓝。他有很多伞，每逢他来到孩子们身边时，都带一把伞。对听话的好孩子他会张开一把神奇的花伞，使他们一整夜都能梦见美丽的故事；对淘气的孩子他会张开一把什么画面都没有的伞，于是这些孩子就睡得非常糊涂，夜里什么梦也没有做。

在一个星期一的晚上，梦神来到一个叫哈尔马的孩子家。他轻轻来到哈尔马的床前，向哈尔马吹了口气，就进入了哈尔马的梦中。他对哈尔马说：“我给你的房间变个



样儿好不好？”

哈尔马高兴地说：“太好了！”

只见梦神向窗台招了招手，花盆里的花儿都变成大树，树枝从天花板下沿着墙伸展开来，使整个屋子看起来像一个美丽的花亭。这些树枝上开满花，美丽无比，而且发出香甜的气息。

这时，哈尔马的书包里传来吵架的声音。梦神打开书包，原来是算术本在嚷：“真倒霉！哈尔马太马虎了，在我的身上写了很多错误的算术题。”语文作业本也叫起来：“哈尔马在我身上写的字母全是歪歪扭扭的，真难看！”

梦神听了他们的话，对哈尔马说：“你真让我失望，我不想给你这样的孩子讲故事。”说完，一转身走了出去。

第二天一大早，哈尔马想起梦中的事，很惭愧，他打开书包，把算术本和语文作业本都找出来，重新做了一遍作业。这一次，他做得十分认真仔细，一点儿错也没有。

这天晚上，梦神又来到哈尔马的房间。他观察了一下哈尔马的书包，再也没有吵闹的声音，梦神满意地笑了。

他向床头墙上的画吹了一口气，画框中的鸟儿就飞了出来，落在哈尔马面前。

梦神和哈尔马坐在鸟儿背上，这只神奇的鸟儿飞得极快，哈尔马吓得把眼睛闭起来，双手紧紧地搂着鸟儿的脖子。